



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
FITTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Doc. n° 3885742

KOVE
800X PRO

INSTALLAZIONE KIT
KIT INSTALLATION
POSE DU LIGNE

ITA

INFORMAZIONI PRELIMINARI PER INSTALLAZIONE, USO, GARANZIA E MANUTENZIONE.

LIMITAZIONI ALLA GARANZIA.

ISTRUZIONI GENERALI.

- Durante e dopo l'installazione, controllare che l'impianto di scarico non vada a contatto con altri componenti sensibili alle alte temperature. Il costruttore non è responsabile per danni (inclusi danni alle persone) di qualunque genere risultanti da un uso ed installazione impropri dell'impianto di scarico.
- Dopo l'installazione si consiglia di controllare il serraggio di viti e bulloni ed il corretto allineamento dell'impianto di scarico.
- Per il serraggio delle viti originali fare riferimento al manuale di uso e manutenzione della moto, mentre per la bulloneria fornita nel kit avvalersi dei parametri di serraggio riportati nella tabella.
- La garanzia è limitata ai difetti riconosciuti dal servizio tecnico del costruttore, risultanti dalle normali condizioni d'uso. La garanzia esclude componenti normalmente soggetti ad usura quali (a titolo puramente indicativo) guarnizioni e materiali fonoassorbenti. La garanzia è nulla in caso di uso improprio o in competizioni, in caso di incidente o modifiche.
- Si sconsiglia in maniera assoluta di installare l'impianto di scarico su un veicolo differente da quello per il quale lo scarico è stato progettato.
- In normali condizioni di uso, l'impianto di scarico può diventare molto caldo, anche dopo lo spegnimento del motore. Prestare attenzione ed evitare il contatto con le superfici dell'impianto di scarico.
- La durata del materiale fonoassorbente interno varia a seconda dell'utilizzo dell'impianto di scarico. A titolo informativo, si consiglia di controllare lo stato del materiale fonoassorbente ogni 8000/9000 km e comunque almeno una volta all'anno e nel caso in cui si noti qualche modifica al rumore dell'impianto di scarico o cambiamenti nella colorazione del corpo esterno del silenziatore.
- Tutte le caratteristiche dei prodotti possono essere variate dall'azienda in qualsiasi momento senza alcun preavviso.

ENG

PRELIMINARY INFORMATION FOR INSTALLATION, USE, WARRANTY AND MAINTENANCE.

LIMITATIONS OF WARRANTY.

GENERAL INSTRUCTIONS.

- During and after installation, be sure that the exhaust system is not touching any components sensible to high temperatures. Manufacturer is not liable for damages (including personal damage and injuries) of any kind resulting from improper use and installation of the exhaust system.
- After installation it is recommended to check all screws to be properly tightened and to check alignment of the exhaust system.
- When tightening original screws please follow the indications given in vehicle's maintenance manual, for hardware given in the fitting kit please follow the values listed.
- Warranty is limited to defects recognized by manufacturer's technical service and related to normal use of the exhaust system. Warranty terms exclude components subject to normal wear, like gaskets and wadding materials. Warranty is void in case of accident, modifications, improper use and competition use.
- It is strongly recommended not to install and use the exhaust system on a vehicle for which the exhaust system has not been designed for.
- In normal use condition the exhaust system can get very hot, even when the engine is switched off. be careful to avoid contact with exhaust system surfaces.
- Wadding materials durability changes depending on the kind of use of the exhaust system. Generally, and as a pure information, it is recommended to check internal wadding material every 8000/9000km and at least once a year or in case you notice a change in noise from the exhaust or a change in colour of silencer's external body surface.
- Technical characteristics and specifications of Arrow exhaust systems and related components can be subject to modifications and changes without notice.

FRA

INFORMATIONS PRÉLIMINAIRES POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION, LA GARANTIE ET L'ENTRETIEN.

LIMITES DE GARANTIE.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES.

- Pendant et après l'installation, assurez-vous que le système d'échappement ne touche pas les composants sensibles aux hautes températures. Le fabricant n'est pas responsable des dommages (y compris des dommages personnels et des blessures) de toute nature résultant d'une utilisation et d'une installation inappropriée du système d'échappement.
- Après l'installation, il est recommandé de vérifier que toutes les vis sont correctement serrées et de vérifier l'alignement du système d'échappement.
- Lors du serrage des vis d'origine, veuillez suivre les indications données dans le manuel d'entretien du véhicule.
- La garantie est limitée aux défauts reconnus par le service technique du fabricant et liés à l'utilisation normale du système d'échappement. Les termes de garantie excluent les composants soumis à une usure normale, tels que les joints d'étanchéité et les matériaux d'isolation phonique. La garantie est nulle en cas d'accident, de modification, d'utilisation inappropriée et d'utilisation de la concurrence.
- Il est fortement recommandé de ne pas installer et utiliser le système d'échappement sur un véhicule pour lequel le système d'échappement n'a pas été conçu.
- Dans des conditions normales d'utilisation, le système d'échappement peut devenir très chaud, même lorsque le moteur est éteint. Veillez à éviter tout contact avec les surfaces du système d'échappement.
- La durabilité des matériaux d'isolation phonique varie en fonction du type d'utilisation du système d'échappement. Généralement et à titre d'information simple, il est recommandé de vérifier le matériau de rembourrage interne tous les 8000 / 9000km et au moins une fois par an ou au cas où vous remarquerez un changement de bruit provenant de l'échappement ou un changement de couleur de la surface extérieure du silencieux.
- Les caractéristiques techniques et les spécifications des systèmes d'échappement Arrow et de leurs composants peuvent être modifiées sans préavis.

DIAMETRO VITE SCREW SIZE TAILLE DE LA VIS	COPPIA DI SERRAGGIO TIGHTENING TORQUE COUPLE DE SERRAGE	DIAMETRO VITE SCREW SIZE TAILLE DE LA VIS	COPPIA DI SERRAGGIO TIGHTENING TORQUE COUPLE DE SERRAGE	DIAMETRO VITE SCREW SIZE TAILLE DE LA VIS	COPPIA DI SERRAGGIO TIGHTENING TORQUE COUPLE DE SERRAGE
M5	5,5 Nm	M8	21 Nm	M12 (LAMBDA)	24 Nm
M6	9,5 Nm	M10	42 Nm	M18 (LAMBDA)	28 Nm

AVVISO SUI LIVELLI ACUSTICI E DI EMISSIONE.

AVVISO GENERALE

I prodotti Arrow sono distribuiti in tutto il mondo tramite la rete di distributori autorizzati. La Arrow Special Parts non garantisce che i propri prodotti siano universalmente conformi alle leggi in materia di emissioni inquinanti ed acustiche e relative all'identificazione dei prodotti. Gli acquirenti si assumono la responsabilità di rispettare le leggi e di informarsi su quelle vigenti nel luogo dove intendono usare i prodotti.

AVVISO PER GLI STATI UNITI

Alcuni stati degli Stati Uniti e il governo federale statunitense hanno leggi specifiche che regolano l'utilizzo dell'impianto di scarico aftermarket, soprattutto perché il suo montaggio modifica, rimuove o sostituisce il catalizzatore di serie. Raccomandiamo di consultare le leggi in materia di emissioni inquinanti ed acustiche, vigenti nella zona, prima di installare un impianto di scarico aftermarket per garantire la conformità con le leggi vigenti. Special Parts non garantisce che i propri prodotti siano universalmente conformi alle suddette leggi.

AVVISO PER LA CALIFORNIA

Le leggi della California proibiscono l'utilizzo di qualsiasi componente o impianto di scarico aftermarket che modifichi, rimuova o sostituisca il catalizzatore originale. L'utilizzo è consentito solo se il CARB (California Air Resources Board) ha emesso un'ordinanza esecutiva per tali componenti o impianti di scarico o se sono installati su un veicolo da corsa utilizzato in circuiti chiusi. Special Parts non garantisce che i propri impianti di scarico facciano parte di tale ordinanza esecutiva o che siano conformi all'esenzione per veicoli da corsa. acquirenti si assumono la responsabilità di rispettare le leggi e di informarsi su quelle vigenti nel luogo dove intendono usare i prodotti.

NOTICE ABOUT SOUND AND EMISSION LEVELS.

GENERAL NOTICE

Arrow distribute its products worldwide through the network of authorized distributors.

guarantee that its products are universally compliant with laws on polluting and noise emissions and relating to product identification. Buyers are responsible for complying with the laws and informing themselves about those in force in the place where they intend to use the products.

NOTICE FOR THE UNITED STATES

Some states in the United States and the US federal government have specific laws governing the use of the aftermarket exhaust system, especially when its assembly modifies, removes or replaces the stock catalyst. recommend that you consult the laws regarding pollutant and noise emissions in force in the area before installing an aftermarket exhaust system to ensure compliance with the laws in force. Special Parts does not warrant that its products are universally compliant with these laws.

CALIFORNIA NOTICE

California law prohibits the use of any aftermarket component or exhaust system that modifies, removes or replaces the original catalyst. Use is permitted only if the CARB (California Air Resources Board) has issued an executive order for such components or exhaust systems or if they are installed on a racing vehicle used in closed circuits. Special Parts does not warrant that its exhaust systems are part of this executive order or that they comply with the racing vehicle exemption. Buyers are responsible for complying with the laws and informing themselves about those in force in the place where they intend to use the products.

MISE EN GARDE CONCERNANT LES NIVEAUX DE SON ET D'ÉMISSION.

MISE EN GARDE GÉNÉRALE

Arrow distribue ses produits dans le monde entier via le réseau de distributeurs agréés. Arrow Special Parts ne garantit pas que ses produits soient universellement conformes aux lois sur les émissions polluantes et sonores et relatives à l'identification des produits. L'acheteur est tenu de se conformer aux lois et de s'informer de celles en vigueur dans le lieu où il entend utiliser les produits.

MISE EN GARDE POUR LES ÉTATS-UNIS

Certains États des États-Unis et le gouvernement fédéral américain ont des lois spécifiques régissant l'utilisation du système d'échappement du marché secondaire, en particulier lorsque son assemblage modifie, supprime ou remplace le catalyseur d'origine. Nous vous recommandons de consulter les lois concernant les émissions polluantes et sonores en vigueur dans la région avant d'installer un système d'échappement de rechange pour assurer le respect des lois en vigueur. Special Parts ne garantit pas que ses produits sont universellement conformes à ces lois.

MISE EN GARDE POUR LA CALIFORNIE

La loi californienne interdit l'utilisation de tout composant ou système d'échappement adaptable qui modifie, supprime ou remplace le catalyseur d'origine. L'utilisation n'est autorisée que si le CARB (California Air Resources Board) a émis un décret pour de tels composants ou systèmes d'échappement ou s'ils sont installés sur un véhicule de course utilisé dans des circuits fermés. garantit pas que ses systèmes d'échappement font partie de ce décret ou qu'ils sont conformes à l'exemption des véhicules de course.

aux lois et de s'informer de celles en vigueur dans le lieu où il entend utiliser les produits.

ITA

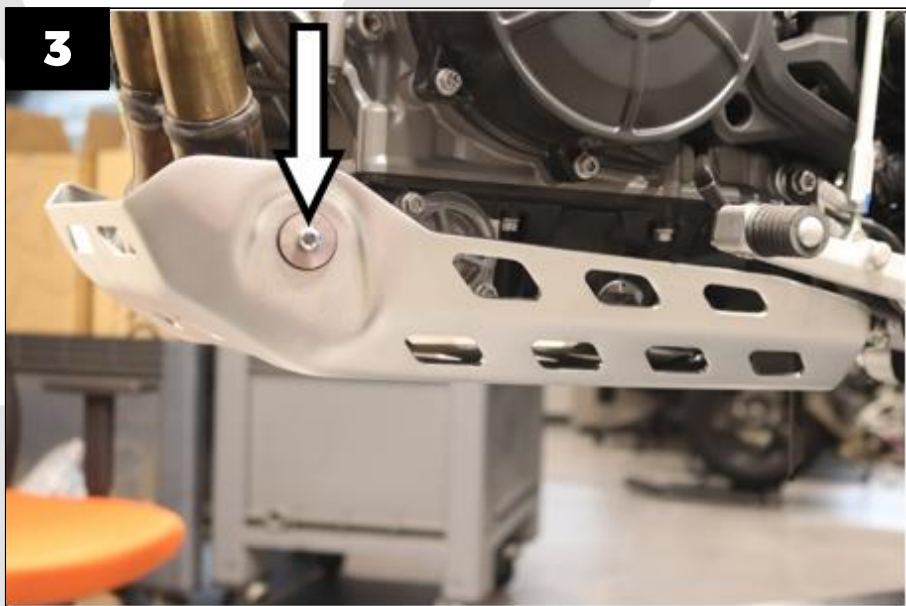
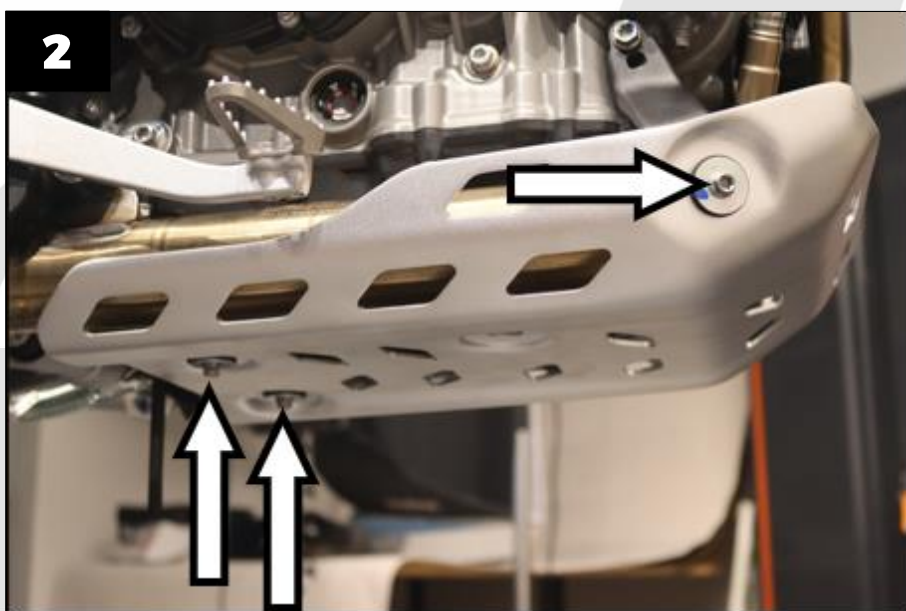
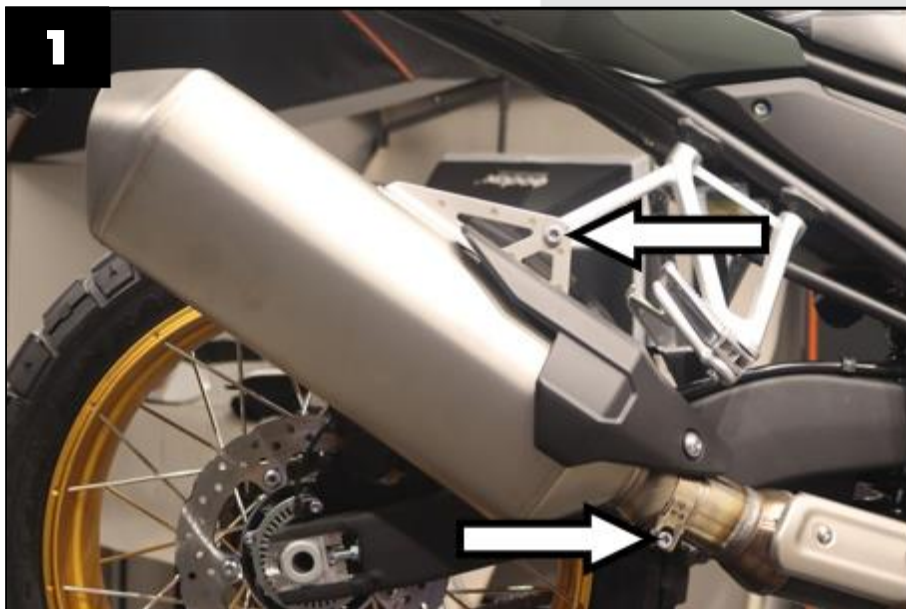
1. Allentare la fascetta, svitare la vite di fissaggio e rimuovere il terminale
2. Svitare le tre viti indicate
3. Svitare la vite indicata e rimuovere la protezione

ENG

1. Loosen the clamp, remove the screw securing the silence rand and remove original silencer
2. Remove the screws (3) shown in picture
3. Remove the screw shown in picture and remove the bellypan

FRA

1. Enlever le collier de serrage ainsi que la vis fixant le silencieux et déposer le silencieux d'origine
2. Enlever les 3 vis indiquées
3. Enlever la vis indiquée et déposer le sabot moteur



ITA

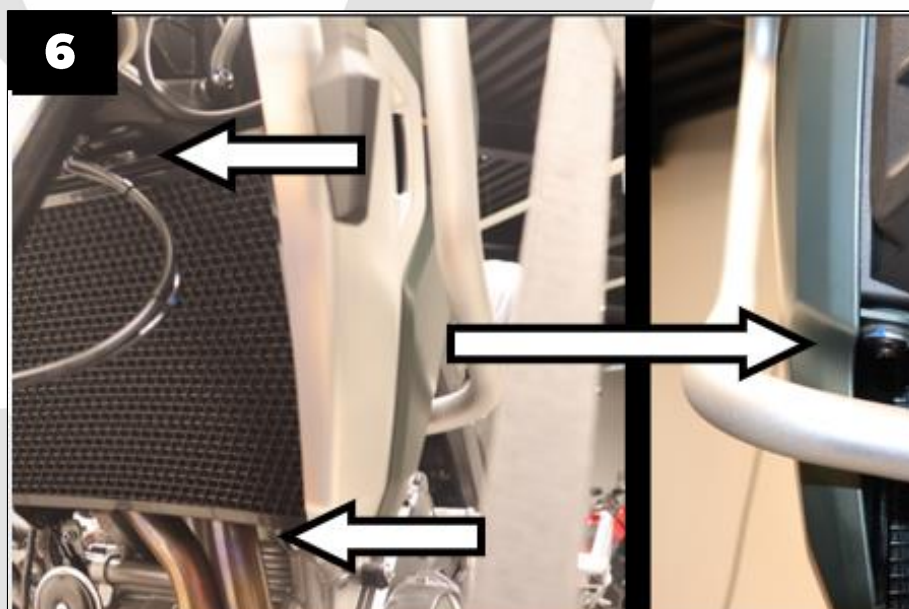
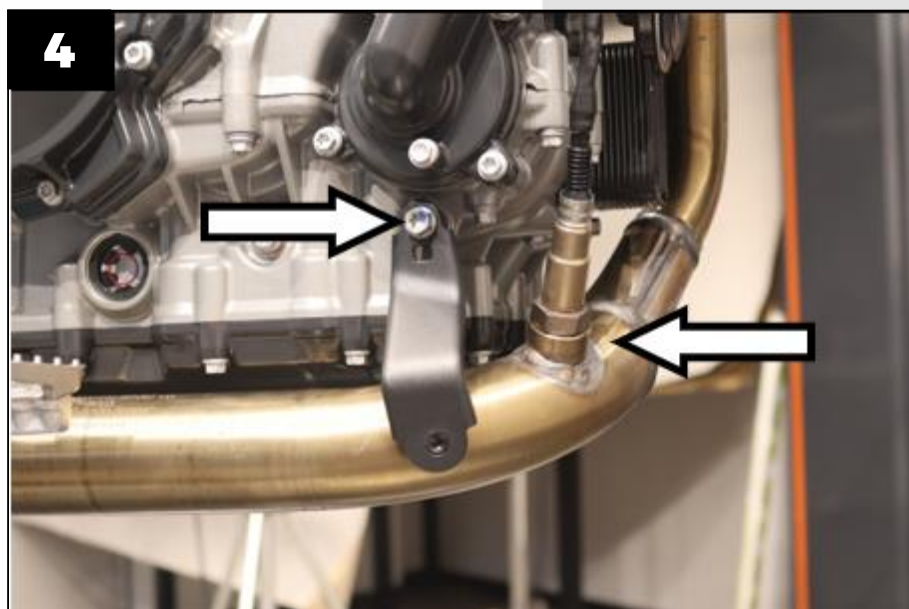
4. Allentare la vite indicata
5. Svitare la sonda lambda
6. Svitare le tre viti indicate, sfilare il radiatore dai supporti per facilitare lo smontaggio dei collettori

ENG

4. Loosen the screw shown in picture
5. Unplug oxygen sensor
6. Remove the screws (3) shown in pictures, move away the radiator from its mounts in order to make it easier to remove collectors

FRA

4. Fra
5. Fra
6. Fra



ITA

7. Svitare la vite indicata e scostare il pedalino del freno posteriore
8. Svitare i quattro dadi di fissaggio dei collettori ai cilindri
9. Svitare la vite indicata e rimuovere il kit collettori

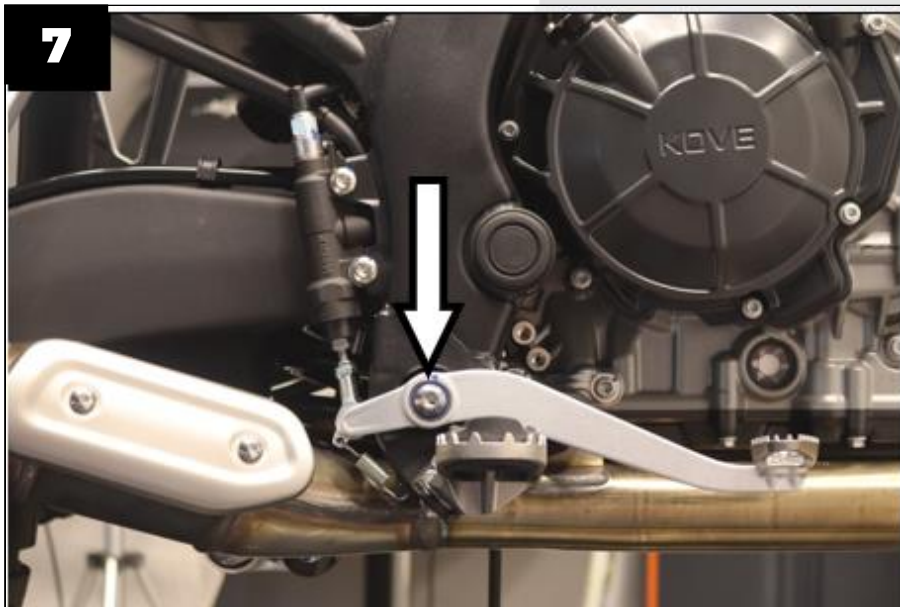
ENG

7. Remove the screw shown in picture and move away brake pedal
8. Remove the bolts securing collectors to the cylinders
9. Remove the screw shown in picture and remove original collectors

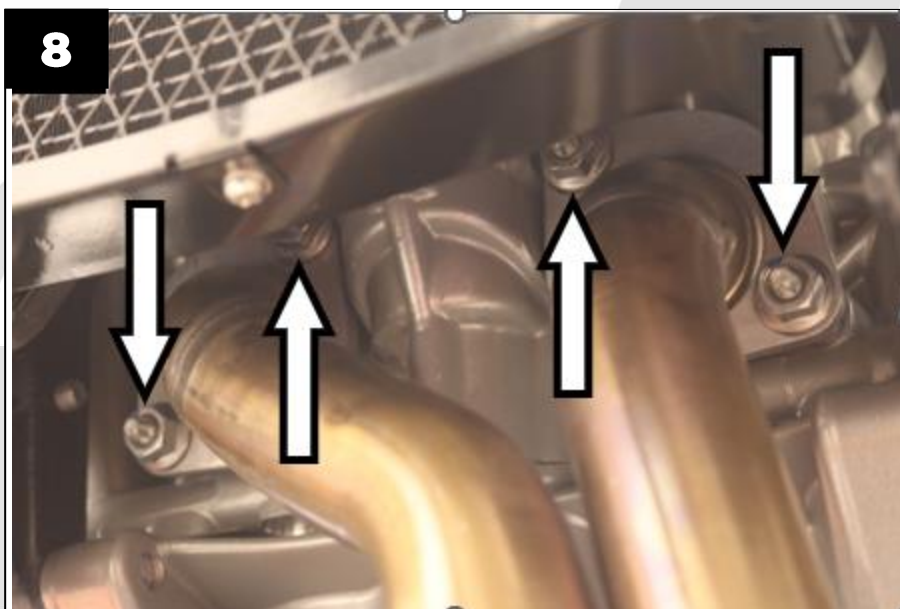
FRA

7. Fra
8. Fra
9. Fra

7



8



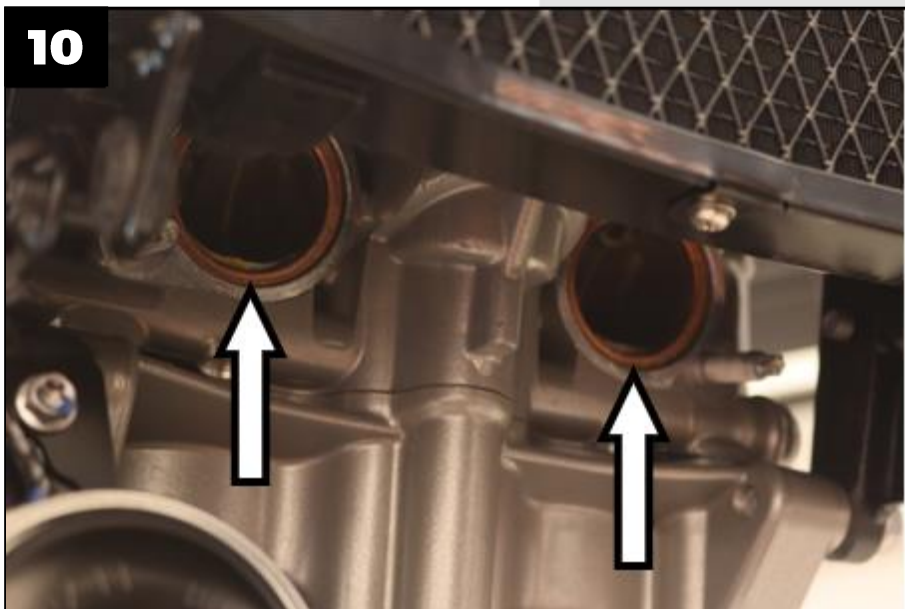
9



ITA

10. Verificare che le due guarnizioni ai cilindri siano correttamente posizionate nelle rispettive sedi
11. Innestare il collettore Sx e serrare senza stringere completamente la flangia ai prigionieri del cilindro
12. Ripetere la sequenza per il collettore DX

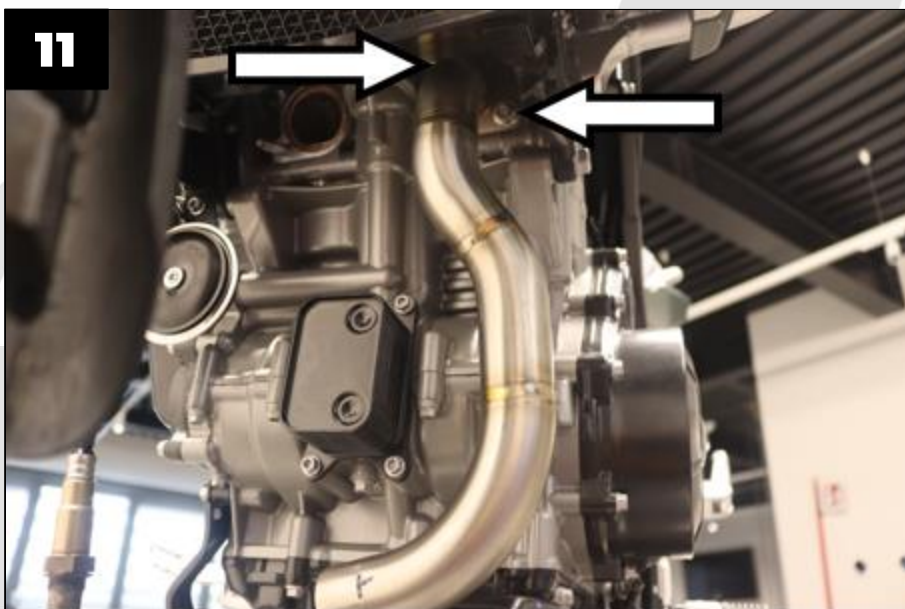
10



ENG

10. Check that the original gaskets are properly placed in their seats
11. Fit LH collector and secure the flange to the cylinder (do NOT tighten in this phase)
12. Repeat the same for RH collector

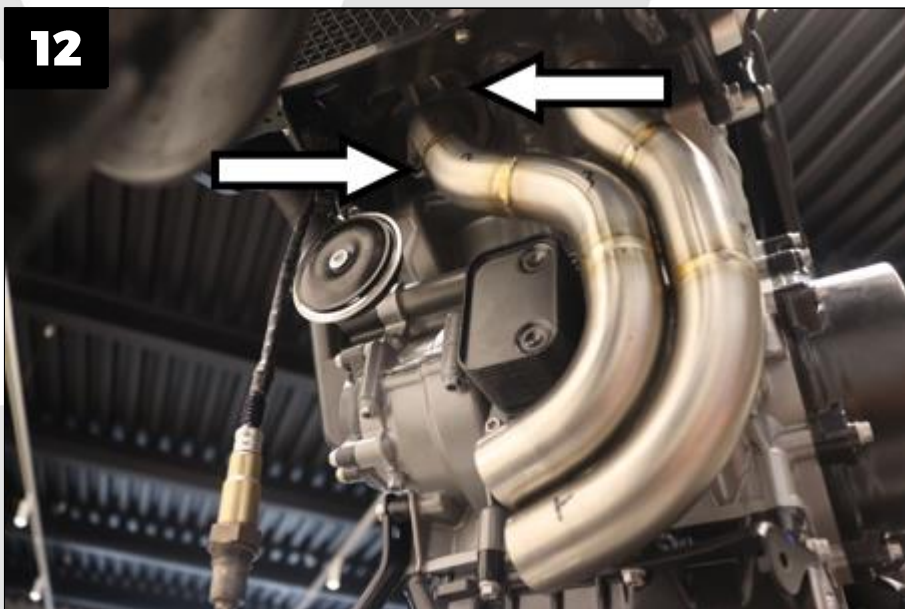
11



FRA

10. Fra
11. Fra
12. Fra

12



ITA

13. Innestare il raccordo e serrare senza stringere completamente l'attacco al telaio
14. Ancorare le due molle tra collettori e raccordo
15. Innestare il terminale originale e serrare l'attacco alla staffa di sostegno

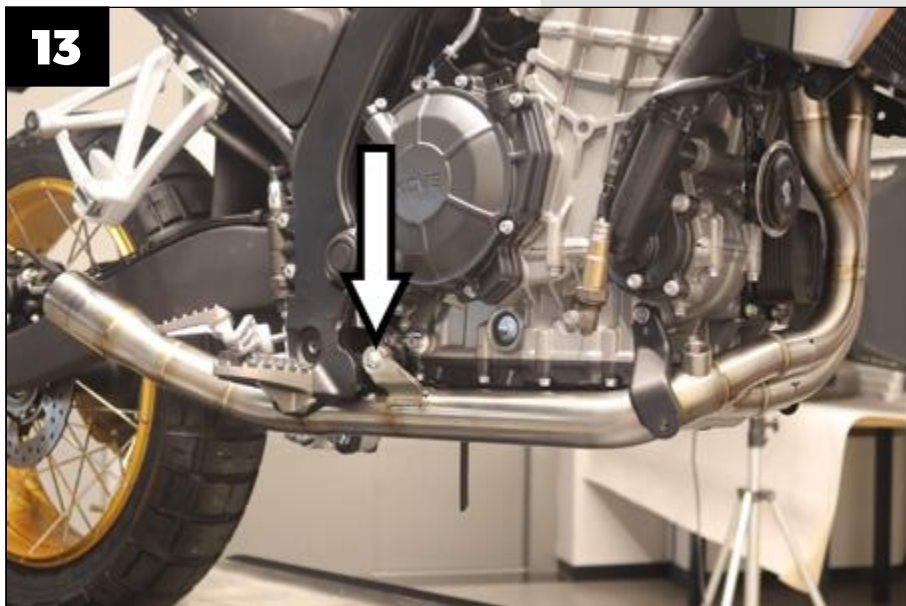
ENG

13. Fit 2:1 link pipe and secure the welded mount to the frame (do NOT tighten in this phase)
14. Secure the springs between collectors and 2:1 link pipe
15. Fit original silencer and secure the mount to the mounting bracket

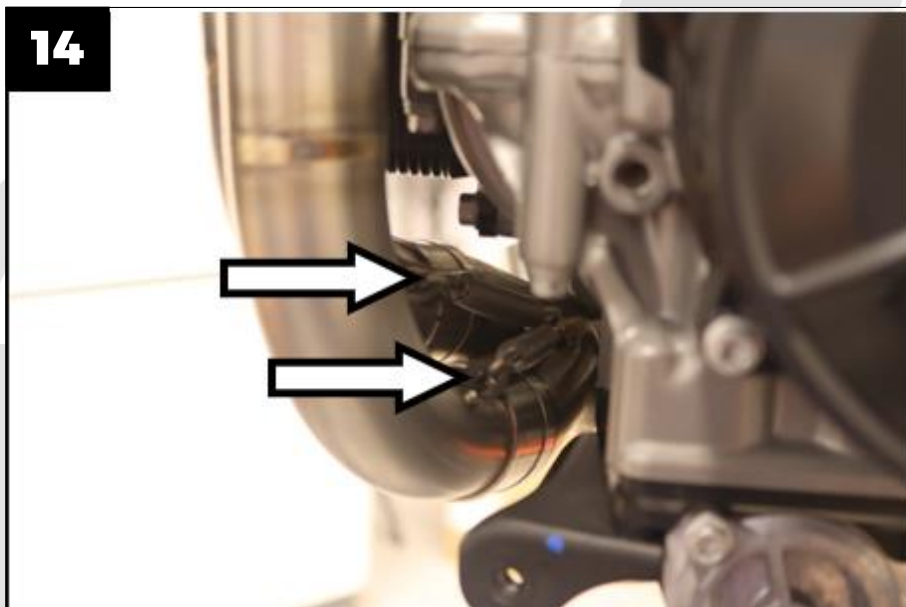
FRA

13. Fra
14. Fra
15. Fra

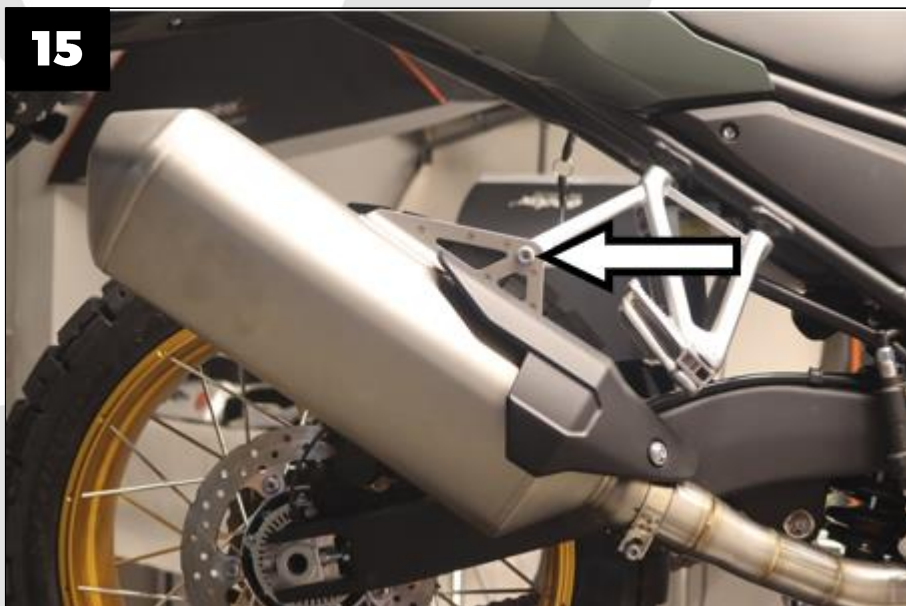
13



14



15



ITA

- 16. Serrare definitivamente i due collettori ai cilindri
- 17. Serrare definitivamente l'attacco del raccordo al telaio
- 18. Serrare la fascetta tra raccordo e terminale

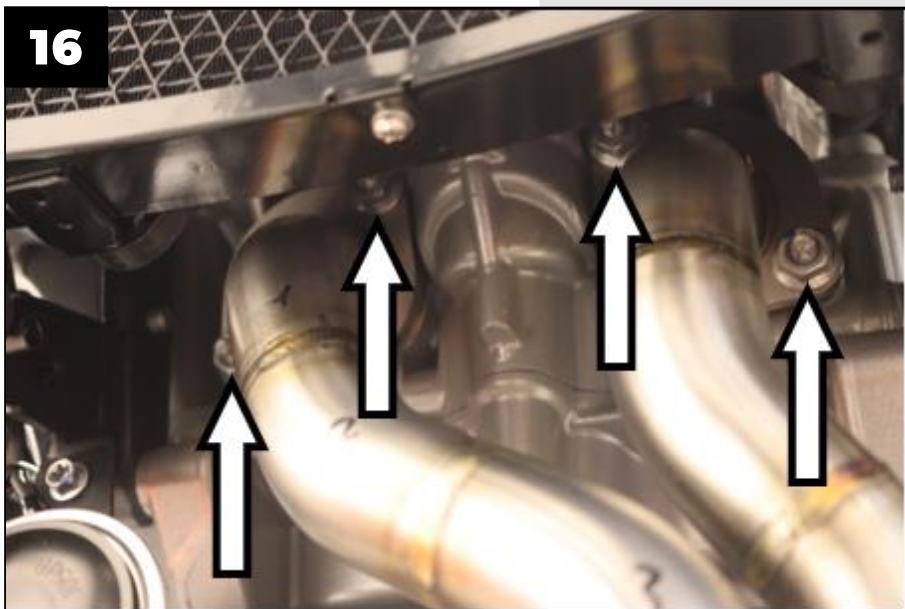
ENG

- 16. Tighten the flanges to the cylinders
- 17. Tighten 2:1 link pipe mount to the frame
- 18. Tighten the clamp

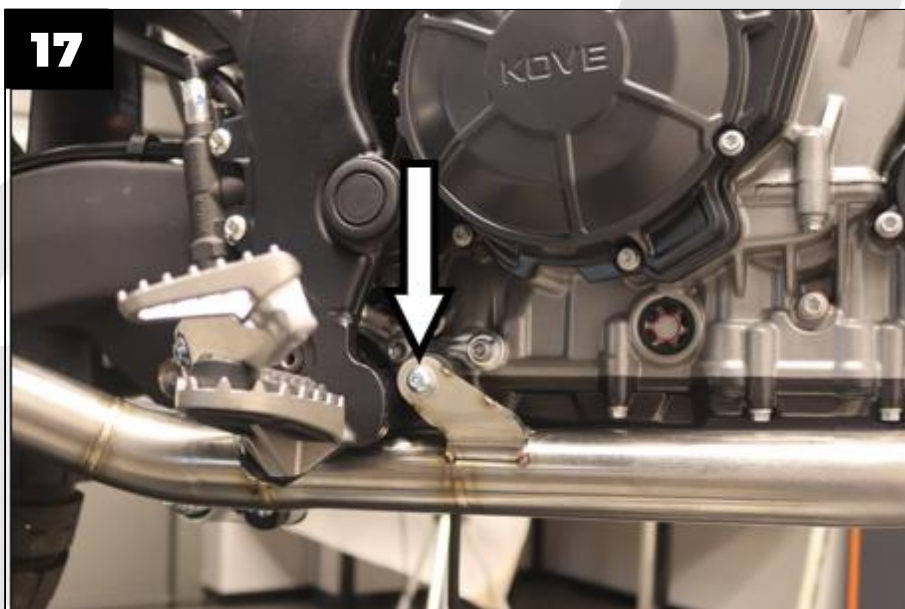
FRA

- 16. Fra
- 17. Fra
- 18. Fra

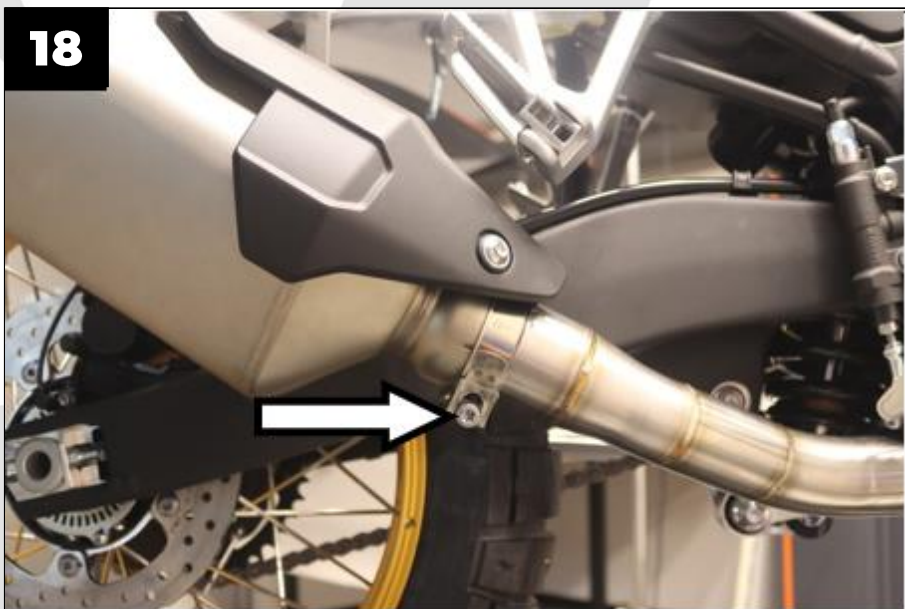
16



17



18



ITA

- 19. Avvitare le sonde lambda
- 20. Rimontare il radiatore come in origine
- 21. Rimontare il pedalino del freno posteriore come in origine

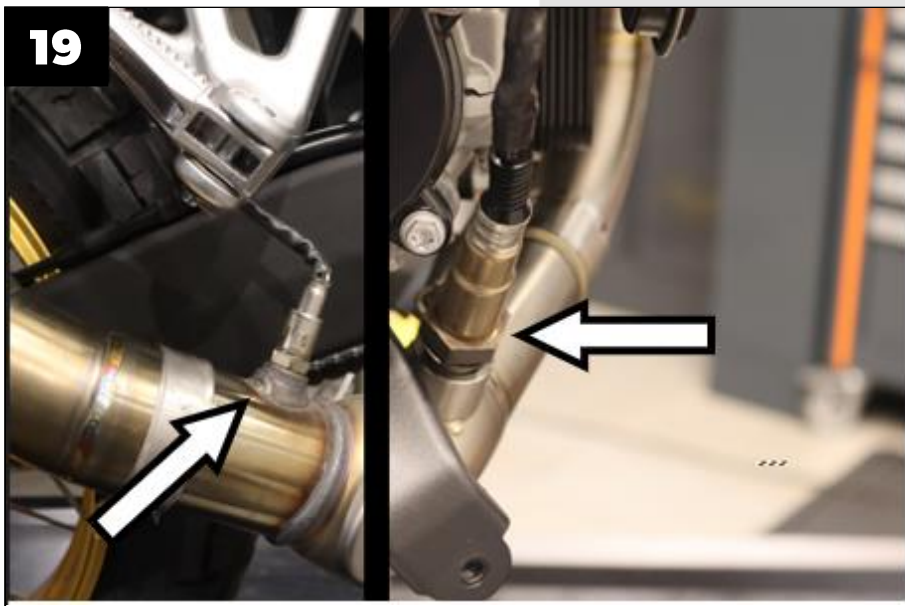
ENG

- 19. Plug oxygen sensor
- 20. Fit radiator as in origin
- 21. Fir brake pedal as in origin

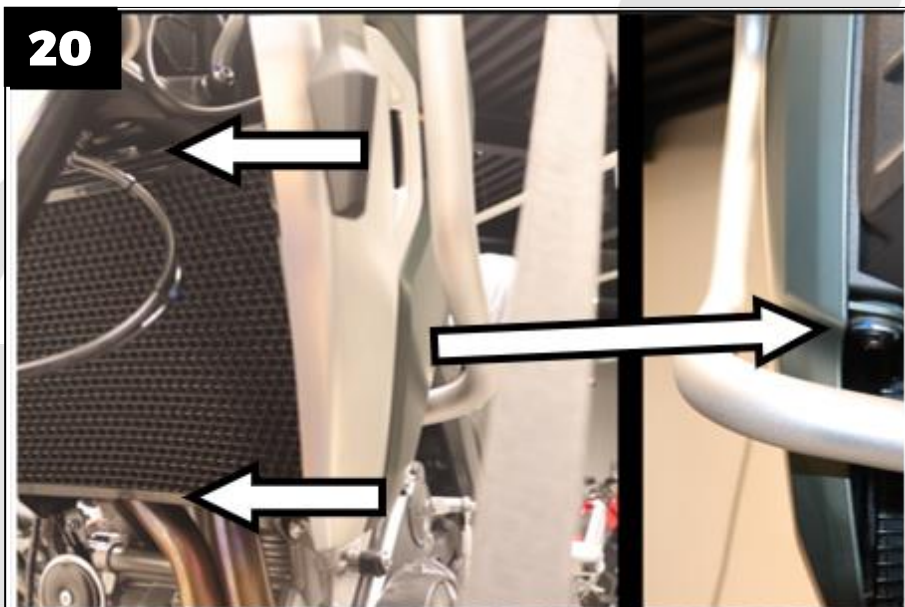
FRA

- 19. Fra
- 20. Fra
- 21. Fra

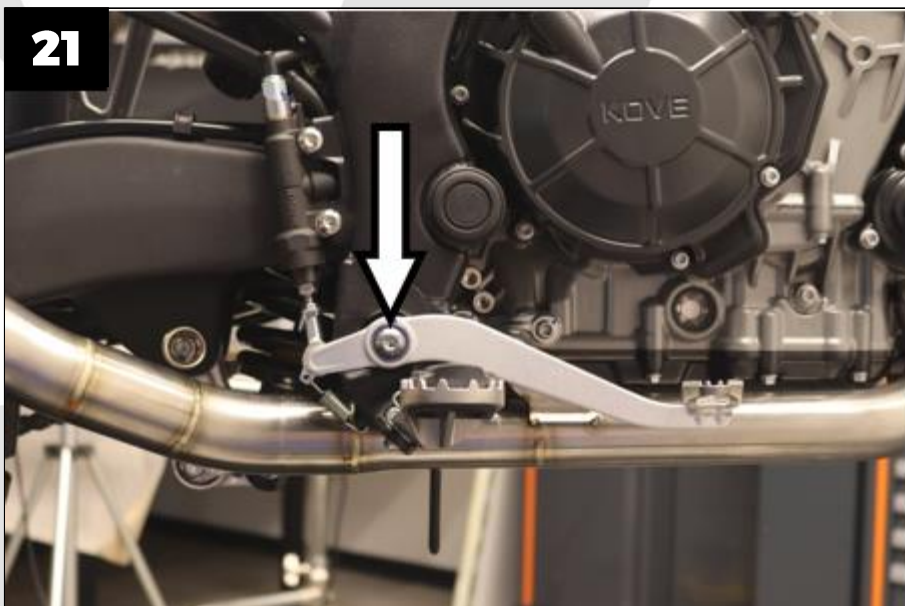
19



20



21



ITA

22. Rimontare la protezione come in origine
23. Serrare la staffa di fissaggio protezione
24. Preassemblare fascette e gabbiette come mostrato in foto (solo per kit accessorio 11013MI)

ENG

22. Fit the bellypan
23. Secure the cover mount
24. Fit the caged nuts to the straps as shown in picture (only for 11013MI accessory part)

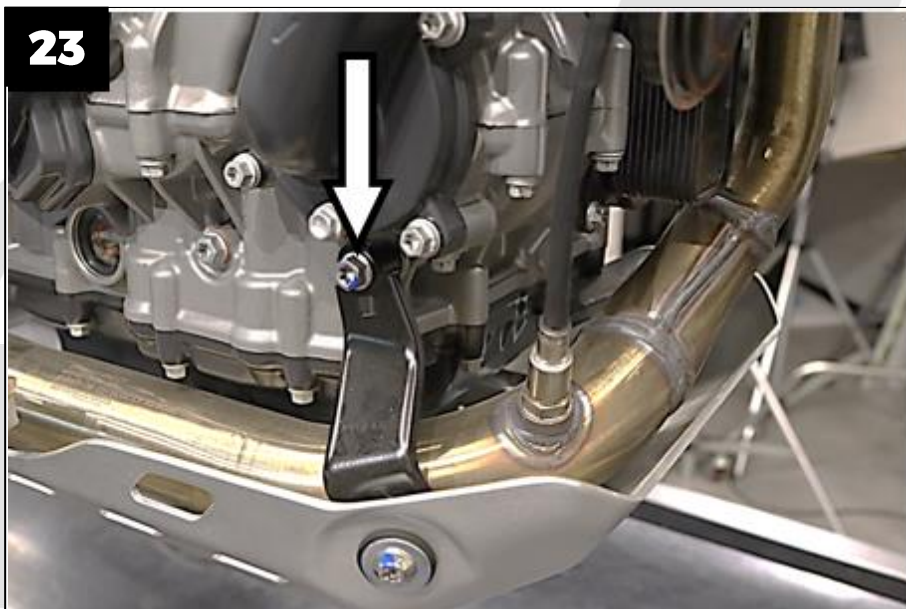
FRA

22. Fra
23. Fra
24. Fra

22



23



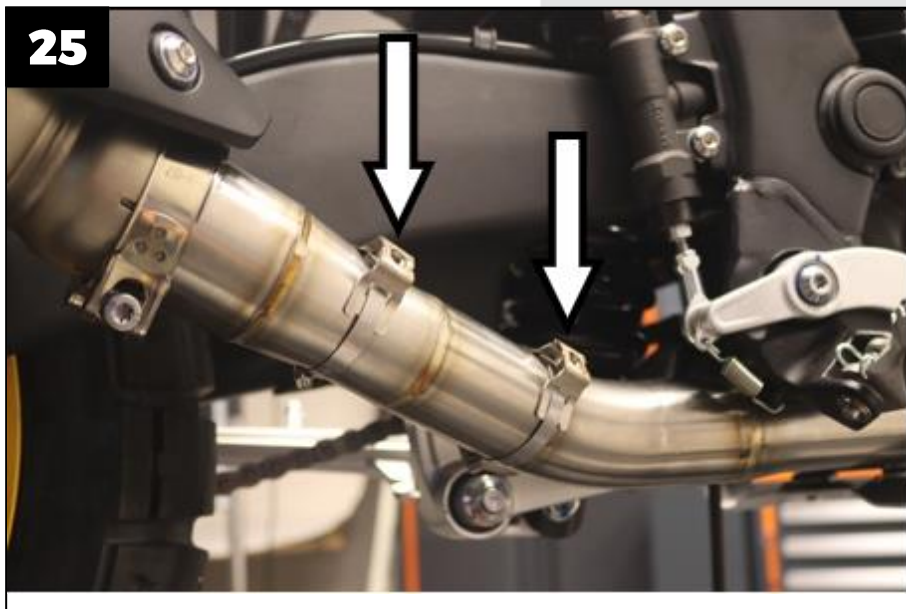
24



ITA

25. Posizionare le gabbiette nel raccordo senza serrare definitivamente le fascette come mostrato in foto (solo per kit accessorio 11013MI)
26. Posizionamento componenti di fissaggio protezione (solo per kit accessorio 11013MI)
27. Montare ed adesivare la protezione (solo per kit accessorio 11013MI)

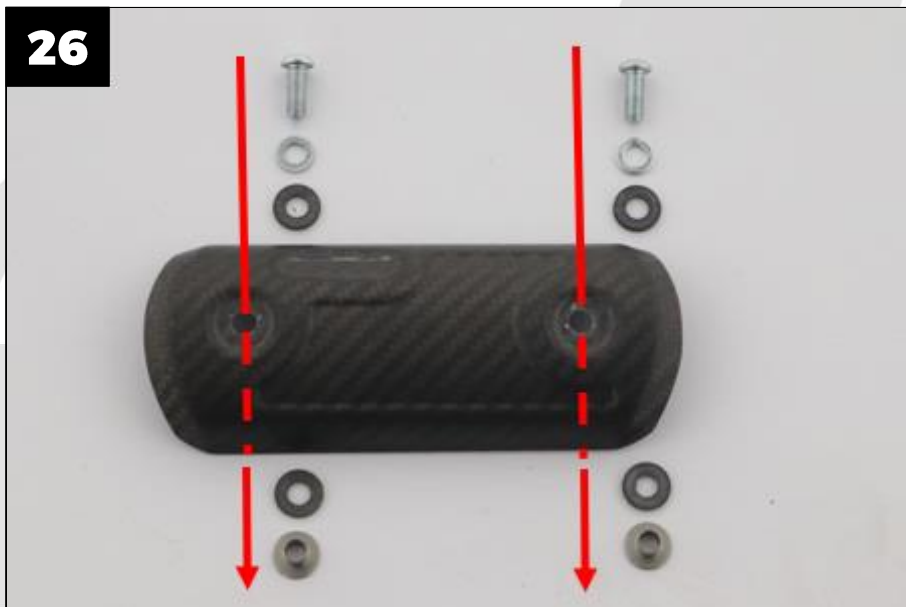
25



ENG

25. Fit the straps to 2:1 link pipe as shown in picture (do NOT tighten in this phase – only for 11013MI accessory part)
26. Carbon cover hardware fitting sequence (only for 11013MI accessory part)
27. Fit the cover and fit the sticker (only for 11013MI accessory part)

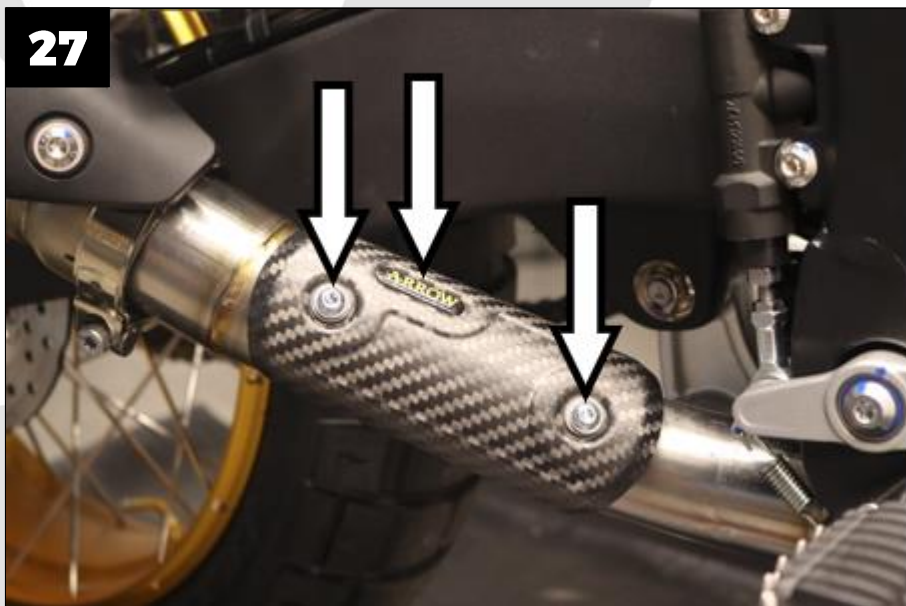
26



FRA

25. Fra
26. Fra
27. Fra

27



ITA

28. Serrare definitivamente le due fascette di fissaggio protezione (only for 11013MI accessory part)

ENG

28. Tighten the straps (only for 11013MI accessory part)

FRA

28. Fra

28

